

CRONOLOGÍA DE LA OBRA EN EL TEATRO COLÓN

En esta página se encuentra disponible la cronología de las distintas representaciones de la obra en el Teatro Colón.

Décadas de 1910 - 1930

1913

Realización de los actos II y III a cargo de la **Compañía de Ballet de Sergei Diaghilev**
Esto constituyó el **estreno sudamericano** de la obra.

Roles principales

Vaslav Nijinski

Tamara Karsavina

Principales Bailarines

S. Feodorova

M. Piltz

B. Nijinska

A. Wassilewska

S. Astafieva

M. Frohman

A. Bolm

N. Kremniev

A. Gavrilov

A. Kotchetovski

E. Cecchetti

Dirección Musical

A. Guarnieri

L. Mancinelli

F. Paolantonio

V. Podesti

Coreografía
Marius Petipa y Lev Ivanov

Escenografía
A. Golovin y C. Korovin

1929

Realización del acto II durante la **temporada de primavera** a cargo de la **Compañía Rusa Opera Privée de Paris**.

Directores de la compañía
Michel Bénois
Marie Kusnezov

Primeros bailarines
Poplavskeya
S. Taneeff

Dirección Musical
B. Dobrovolski

Régisseurs de la temporada
Michel Bénois
N. Evreinoff
T. Kosargevski
P. Melnikoff
N. Tcherny

Coreografía
Marius Petipa y N. Sergueev

Década de 1940

1942

En este año se realizaron dos producciones del acto II de la obra. Una a cargo del **Ballet Estable del Teatro Colón** y otra a cargo de la compañía de los **Ballets Russes**.

Ballet estable

Primeras Bailarinas

L. de la Vega

D. del grande

L. Martinoli

María Ruanova

Primeros Bailarines

M. Borovski

L. Christensen

Coreógrafos de la temporada

Margarita Wallmann

George Balanchine

A. R. Barceló

Régisseurs de la temporada

O. Erhardt

J. Gielen

F. Romito

Ballet Russes

Director de la compañía

Coronel W. de Basil

Primeras Bailarinas

N. Gollner

T. Grigoreiva

T. Leskova

O. Morosova

G. Moulin

T. Stepanova

N. Stroganova

A. Volkova

Primeros Bailarines

H. Algeranoff

V. Dokudovski

R. Jasinsk
M. Ladre
K. Mackenzie
P. Petroff
V. Psota
D. Rostoff
O. Toupine

Coreografía

V. Psota según **Marius Petipa** y **Lev Ivanov**

Dirección Musical

E. Fuerst

Escenografía

C. Korovin

Régisseur

S. Grigoriev

1943

Realización del acto II a cargo del **Ballet Estable del Teatro Colón.**

Primeras Bailarinas

L. de la Vega
D. del grande
N. Gollner
T. Grigorieva
T. Leskova
L. Martinoli
O. Morosova
María Ruanova
T. Stepanova
N. Stroganova
A. Volkova

Primeros Bailarines

M. Borovski
R. Jasinski
P. Petrov
Y. Shabelevski

Coreografía
según **Marius Petipa** y **Lev Ivanov**

Dirección Musical
R. Kinski
E. Fuerst

Escenografía
C. Korovin

Régisseur
S. Grigoriev

1944

Realización del acto II a cargo del **Ballet Estable del Teatro Colón.**

Primeras Bailarinas
L. de la Vega
D. del grande
L. Martinoli
María Ruanova

Primeros Bailarines
M. Borovski
Y. Shabelevski

Coreografía
según **Marius Petipa** y **Lev Ivanov**

Dirección Musical
R. Kinski

Escenografía
C. Korovin

Régisseurs de la temporada
O. Erhardt
J. Gielen

1945

Realización del acto II a cargo del **Ballet Estable del Teatro Colón**. Producción que se reiteró en la **temporada de primavera**.

Primeras Bailarinas

L. de la Vega

D. del grande

L. Martinoli

María Ruanova

Primeros Bailarines

M. Borovski

Y. Shabelevski

J. Tomin

Coreografía

según **Marius Petipa** y **Lev Ivanov**

Dirección Musical

R. Kinski

Escenografía

C. Korovin

Régisseurs de la temporada

O. Erhardt

J. Gielen

1947

Realización del acto II a cargo del **Ballet Estable del Teatro Colón**.

Primeras Bailarinas

T. Grigorieva

A. Istomina

L. Martinoli

T. Riabuchinska

Primeros Bailarines

V. Ferrari

V. Irman
D. Lichine
Y. Shabelevski
J. Tomin
A. Vitale

Coreografía
según **Marius Petipa** y **Lev Ivanov**

Dirección Musical
R. Kinski

Escenografía
C. Korovin

Régisseurs de la temporada
O. Erhardt
J. Gielen
C. Piccinato
Margarita Wallmann

1949

Realización del acto II a cargo del **Ballet Estable del Teatro Colón.**

Primeras Bailarinas
A. Adamowa
Esmeralda Agoglia
Olga Ferri
A. Kristel
L. Martinoli
María Ruanova

Primeros Bailarines
V. Ferrari
E. Lommi
V. Moreno
J. Tomin
Wasil Tupin

Coreógrafos de la temporada
I. Cieplinski

S. Cofone
L. de la Vega
A. S. Millosz
A. Vélez

Coreografía
según **Marius Petipa** y **Lev Ivanov**

Dirección Musical
J. E. Martini

Escenografía
C. Korovin

Régisseurs de la temporada
O. Erhardt
J. Gielen
A. S. Millosz
A. Muzio
C. Piccinato
M.C. Troisi

Década de 1950

1950

Realización del acto II a cargo del **Ballet Estable del Teatro Colón.**

Primeras Bailarinas
A. Adamowa
Esmeralda Agoglia
I. Borovski
J. Martini
L. Martinoli
María Ruanova

Primeros Bailarines
V. Ferrari
C. Figueroa
E. Lommi

V. Moreno
J. Tomin
Wasil Tupin

Coreógrafos de la temporada

S. Cofone
T. Gsovski

Coreografía
según **Marius Petipa** y **Lev Ivanov**

Dirección Musical
J. E. Martini

Escenografía
C. Korovin

Régisseurs de la temporada
O. Erhardt
A. Muzio
M.C. Troisi
D. Yannopoulos

1951

Realización del acto II a cargo del **Ballet Estable del Teatro Colón.**

Primeras Bailarinas
A. Adamowa
Esmeralda Agoglia
Olga Ferri
J. Martini
L. Martinoli
María Ruanova

Primeros Bailarines
V. Ferrari
C. Figueroa
E. Lommi
G. Reinholm
J. Tomin
A. Truyol

Wasil Tupin

Coreógrafos de la temporada

T. Gsovsky

J. Tomin

A. Vélez

Coreografía

según **Marius Petipa** y **Lev Ivanov**

Dirección Musical

J. E. Martini

Escenografía

C. Korovin

Régisseurs de la temporada

O. Earhardt

F. Romito

M.C. Troisi

1952

Realización del acto II a cargo del **Ballet Estable del Teatro Colón.**

Primeras Bailarinas

A. Adamowa

Esmeralda Agoglia

Olga Ferri

A. Markova

J. Martini

L. Martinoli

María Ruanova

Primeros Bailarines

E. Lommi

R. Jasinski

J. Tomin

A. Truyol

Wasil Tupin

Coreógrafos de la temporada

M. Borovski
L. Katchurovski
J. Tomin

Coreografía
según **Marius Petipa** y **Lev Ivanov**

Dirección Musical
J. E. Martini
R. Zeller
H. Kumok

Escenografía
Dante Ortolani

Régisseurs de la temporada
O. Earhardt
A. Muzio
M.C. Troisi
D. Yannopoulos

1953

Realización del acto II a cargo del **Ballet Estable del Teatro Colón.**

Primeras Bailarinas
A. Adamowa
Esmeralda Agoglia
Olga Ferri
A. Markova
J. Martini
L. Martinoli
María Ruanova
T. Toumanova

Primeros Bailarines
E. Lommi
J. Tomin
A. Truyol
O. Toupine
Wasil Tupin

Coreógrafos de la temporada

M. Borovski

L. Masine

J. Tomin

A. Vélez

Coreografía

según **Marius Petipa** y **Lev Ivanov**

Dirección Musical

J. E. Martini

R. Zeller

H. Kumok

Escenografía

Dante Ortolani

Régisseurs de la temporada

O. Earhardt

A. Muzio

M.C. Troisi

D. Yannopoulos

1954

En este año se realizaron dos producciones de la obra. Una a cargo del **Ballet Estable del Teatro Colón** (comprendiendo únicamente el acto II) y otra a cargo de la **Compañía de Ballet de Alicia Alonso** que constituyó la primera presentación de la obra en su **versión integral** con todos sus actos y escenas.

Ballet Estable - acto II

Primeras Bailarinas

Esperanza Agoglia

I. Borovski

Olga Ferri

J. Martini

L. Martinoli

María Ruanova

Primeros Bailarines

E. Lommi

J. Tomin
A. Truyol
Wasil Tupin

Coreógrafos de la temporada

M. Borovski
J. Tomin
H. Rosen

Coreografía
Marius Petipa

Dirección Musical
J. E. Martini

Escenografía
Dante Ortolani

Régisseurs de la temporada

A. D'Aversa
A. Discépolo
O. Erhardt
C. Piccinato
N. Stamatakis
M.C. Troisi

Compañía de Ballet Alicia Alonso - Versión Integral

Primeras Bailarinas

Alicia Alonso
C. Pereyra
D. Wohner
L. Plane
A. Zanetti

Primeros Bailarines

V. Álvarez
C. Dickson
R. Fernández

Coreografía
Mary Skeaping según **Marius Petipa** y **Lev Ivanov**

Dirección Musical

1955

Realización del acto II a cargo del **Ballet Estable del Teatro Colón.**

Primeras Bailarinas

Esmeralda Agoglia

I. Borovski

Olga Ferri

T. Grantzeva

N. Kovach

J. Martini

L. Martinoli

María Ruanova

Primeros Bailarines

J. Baeber

E. Lommi

I. Rabovsky

J. Tomin

A. Truyol

Wasil Tupin

Coreógrafos de la temporada

M. Borovski

L. Massine

J. Tomin

Coreografía

según **Marius Petipa** y **Lev Ivanov**

Dirección Musical

J. E. Martini

R. Kinski

Escenografía

Dante Ortolani

Régisseurs de la temporada

O. Erhardt

M. Lavallo
R. Moresco
A. Muzio
F. Romito
C. Schlieper
M. C. Troisi

1956

Realización del acto II a cargo del **Ballet Estable del Teatro Colón.**

Primeras Bailarinas
Esmeralda Agoglia
I. Borovski
Olga Ferri
J. Martini
L. Martinoli
María Ruanova

Primeros Bailarines
E. Lommi
J. Neglia
J. Tomin
A. Truyol
Wasil Tupin

Coreógrafos de la temporada
M. Borovski
L. Massine
J. Tomin

Coreografía
según **Marius Petipa** y **Lev Ivanov**

Dirección Musical
J. R Erquicia
R. Kinski

Escenografía
Dante Ortolani

Régisseurs de la temporada

O. Erhardt
J. Gielen
R. Moresco
F. Romito
M.C. Troisi
M. Xirgú

1957

Realización del acto II y el *pas de deux* del Cisne Negro a cargo del **Ballet Estable del Teatro Colón.**

Roles Principales

Olga Ferri
J. Martini
E. Lommi

Primeras Bailarinas

Esmeralda Agoglia
I. Borovski
Olga Ferri
J. Martini

Primeros Bailarines

O. Brianski
E. Lommi
J. Neglia
A. Truyol

Coreógrafos de la temporada

M. Borovski
E. de Galantha
N. Zverev

Coreografía

según **Marius Petipa** y **Lev Ivanov**

Dirección Musical

J. R. Erquicia
R. Kinski

Pianistas intérpretes en el Cisne Negro

Raúl Sosa
Claudio Kanz

OETC

Escenografía
Dante Ortolani

Régisseurs de la temporada
A. Muzio
F. Romito
M.C. Troisi

1958

Realización del acto II y el *pas de deux* del Cisne Negro a cargo del **Ballet Estable del Teatro Colón.**

Primeras Bailarinas
Esmeralda Agoglia
Alicia Alonso
Olga Ferri
J. Martini

Primeros Bailarines
E. Lommi
J. Neglia
R. Rodríguez
A. Truyol
I. Yuskevitch

Coreógrafos de la temporada
M. Borovski
N. Irinova
A. Tudor

Coreografía del acto II
según **Marius Petipa** y **Lev Ivanov**

Dirección Musical del acto II
Manfredi Argento
R. Kinski

Escenografía del acto II

Dante Ortolani

Coreografía del Cisne Negro

A. Feodorova con Alicia Alonso e I. Yuskevitch según Marius Petipa

Dirección Musical del Cisne Negro

J. E. Martini

M. Drago

H. Carfi

Régisseurs de la temporada

O. Erhardt

R. Moresco

E. Poettgen

F. Romito

M. Xirgú

1959

En este año se realizaron dos producciones de la obra. Una a cargo del **Ballet Estable del Teatro Colón** (comprendiendo únicamente el acto II) y otra a cargo del **Ballet de Cuba** constituyendo la segunda visita de Alicia Alonso con la versión integral del ballet.

Ballet Estable - acto II

Primeras Bailarinas

Esmeralda Agoglia

Olga Ferri

J. Martini

Primeros Bailarines

E. Lommi

J. Neglia

R. Rodríguez

C. Schiafino

A. Truyol

Coreógrafos de la temporada

N. Irinova

V. Lambrinos

A. Truyol

Coreografía
según **Marius Petipa** y **Lev Ivanov**

Dirección Musical
R. Kinski

Escenografía
Dante Ortolani

Ballet de Cuba - Versión integral

Roles principales
Alicia Alonso
I. Yuskevitch
A. Addor
E. Martínez

Coreografía
Mary Skeaping según **Marius Petipa** y **Lev Ivanov**.

Dirección musical
M. Duchesne Cuzan

Década de 1960

1960

En este año se realizaron tres producciones de la obra. Dos a cargo del **Ballet Estable del Teatro Colón** (comprendiendo el acto II y el *pas de deux* del Cisne Negro) y otra versión del acto II a cargo del **London's Festival Ballet** en donde se destaca la visita de la bailarina Margot Fonteyn.

Ballet Estable - acto II y Cisne Negro

Primeras Bailarinas
Esmeralda Agoglia
L. Daydé

Olga Ferri
Margot Fonteyn
J. Martini

Primeros Bailarines

E. Lommi
J. Neglia
M. Renault
R. Rodríguez
M. Somes
A. Truyol
Wasil Tupin

Coreógrafos de la temporada

A. Truyol
J. Taras
N. Zverev

Coreografía del acto II y Cisne Negro
según **Marius Petipa** y **Lev Ivanov**

Dirección Musical del acto II y Cisne Negro

R. Kinski
J. E. Martini (Cisne Negro)

Escenografía del acto II

Dante Ortolani

London's Festival Ballet - acto II

Dirección General

J. Braunschweg

Director Artístico

A. Dolin

Director Musical

G. Corbett

Bailarines

T. Lander
B. Wright
M. Burr
A. Landa

J. Minty
J. Gilpin
L. Godfrey
A. Prokovski
V. Trunoff
M. Hogan
JP Alban
J. Yuresha

Coreografía

A. Dolin según **Marius Petipa** y **Lev Ivanov**

Escenografía

L. Sainthill

1961

Realización del acto II y el *pas de deux* del Cisne Negro a cargo del **Ballet Estable del Teatro Colón**. Se destaca la visita de la bailarina norteamericana María Tallchief.

Primeras Bailarinas

Esmeralda Agoglia

Y. Chauviré

Olga Ferri

Norma Fontenla

N. Krassowska

J. Martini

M. Svetlova

María Tallchief

T. Toumanova

Primeros Bailarines

E. Lommi

J. Neglia

W. Oukhtomski

G. Skibine

C. Schiafino

Wasil Tupin

I. Yuskevitch

G. Zoritch

Coreógrafos de la temporada

Olga Ferri
T. Grigorieva
G. Skibine
J. Tomin

Coreografía del acto II
según **Marius Petipa** y **Lev Ivanov**

Coreografía del Cisne Negro
A. Obukhov

Dirección Musical
R. Kinski
A. Tauriello (Cisne Negro)

Escenografía del acto II
Dante Ortolani

Régisseurs de la temporada
T. Capobianco
F. de Quell
H. Doublier
L. Erlo
C. Maestrini
E. Poettgen

1962

Realización del *pas de deux* del Cisne Negro a cargo del **Ballet Estable del Teatro Colón**.

Primeras Bailarinas
Esmeralda Agoglia
J. Cadzow
Olga Ferri
Norma Fontenla
T. Toumanova

Primeros Bailarines
E. Lommi
J. Neglia
G. Reinfolm

C. Schiafino
Wasil Tupin

Coreógrafos de la temporada

Jack Carter
T. Grigorieva
T. Gsovsky
Serge Lifar

Coreografía

A. Obukhov

Dirección musical

R. Kinski

Régisseurs de la temporada

B. Coleman
F. Javier
M. Lamy
C. Maestrini
R. Moresco
E. Poettgen

1963

El Ballet Estable realiza por **primera vez** una **versión integral propia** del ballet. Esto es un hito para la compañía puesto que los introduce fuertemente en la rama academicista rusa de la danza.

Primeras Bailarinas

Esmeralda Agoglia
Olga Ferri
Norma Fontenla

Primeros Bailarines

E. Lommi
J. Neglia
Wasil Tupin

Coreógrafos de la temporada

Jack Carter

T. Grigorieva
A. Itelman
M. Quintana
A. Lozano
V. Sulich
J. Tomin

Coreografía
Jack Carter según **Marius Petipa** y **Lev Ivanov**

Escenografía
Dante Ortolani

Vestuario
Norman McDowell

Dirección musical
R. Kinski
Manfredi Argento

Régisseurs de la temporada
L. Erlo
H. Hartleb
E. Poettgen
E. Sivieri
D. Yannopoulos
M. Xirgú

1964

En este año se realizaron dos producciones de la obra. Una a cargo del **Ballet Estable del Teatro Colón** (comprendiendo su flamante versión integral) y el *pas de deux* del Cisne Negro a cargo del **Ballet de la Ópera de Berlín**.

Ballet Estable - Versión Integral

Primeras Bailarinas
Esmeralda Agoglia
Olga Ferri
Norma Fontenla
N. Vyrubova

Primeros Bailarines

E. Lommi

J. Neglia

A. Truyol

Wasil Tupin

Coreógrafos de la temporada

W. Dollar

T. Grigorieva

A. Itelman

Serge Lifar

J. Tomin

Coreografía

Jack Carter según **Marius Petipa** y **Lev Ivanov**

Escenografía

Dante Ortolani

Vestuario

Norman McDowell

Dirección musical

Manfredi Argento

J. Erquicia

Régisseurs de la temporada

L. Bruder

L. Erlo

K. Haberland

E. Poettgen

E. Sivieri

J. Petraglia

Ballet de la Ópera de Berlín - *Pas de deux* del Cisne Negro

Bailarines

J. Cazdow

D. Carli

M. Cito

N Vesco

K. Dubois

G. Reinholm

K. Beelitz

R. Holz
F. Kapuste
G. Bohner
K. Wrentschur
K. Weiss

Coreografía
T. Gsovski

Dirección musical
H. Dürr

1965

En este año se realizaron tres producciones de la obra. Dos a cargo del **Ballet Estable del Teatro Colón** (comprendiendo su versión integral y el *pas de deux* del Cisne Negro) y el acto II a cargo del **London's Festival Ballet**.

Primeras Bailarinas
Esmeralda Agoglia
Olga Ferri
Norma Fontenla

Primeros Bailarines
E. Lommi
J. Neglia
A. Truyol
Wasil Tupin

Coreógrafos de la temporada
Jack Carter
T. Grigorieva
J. Tomin

Coreografía del Cisne Negro
A. Obukhov

Coreografía de la versión integral
Jack Carter según **Marius Petipa** y **Lev Ivanov**

Escenografía de la versión integral
Dante Ortolani

Vestuario de la versión integral
Norman McDowell

Dirección musical
Manfredi Argento
R. Kinski
A. Tauriello (Cisne Negro)

Régisseurs de la temporada
L. Bruder
M. Jacquemont
C. Madanes
R. Moresco
E. Poettgen
V. Puecher
E. Sivieri
D. Yannopoulos

Acto II del London's Festival Ballet

Dirección general
J. Braunsweig

Dirección artística
J. Gilpin

Principales Bailarinas
L. Aldous
I. Borowska
C. Mathé
M. Miklosy
D. Richards
G. Samtsova

Principales Bailarines
D. Adams
J. Gilpin
D. Kelly
JP Alban
B. Stevenson
V. Trunov

Coreografía

V. Bourmeister según **Lev Ivanov**

Dirección musical

A. Bowman

Escenografía

E. Delany

1966

Realización de la versión integral a cargo del **Ballet Estable del Teatro Colón.**

Principales Bailarinas

Esmeralda Agoglia

Olga Ferri

Norma Fontenla

L. Tcherina

Principales Bailarines

E. Lommi

J. Neglia

A. Truyol

Wasil Tupin

Coreógrafos de la temporada

Oscar Araiz

M. Banovitch

W. Dollar

T. Grigorieva

J. Tomin

A. Truyol

Coreografía

Jack Carter según **Marius Petipa** y **Lev Ivanov**

Escenografía

Dante Ortolani

Vestuario

Norman McDowell

Dirección musical

Manfredi Argento

Régisseurs de la temporada

A. Besch
J. J. Brenta
H. Doublier
L. Erlom
J. Herz
C. Madanes
V. Puecher
E. Poettgen
E. Sivieri

1967

Realización de los actos II y IV y el *pas de deux* del Cisne Negro a cargo del **Ballet Estable del Teatro Colón**. Se destaca a su vez la segunda visita de la bailarina Margot Fonteyn y el reconocido bailarín Rudolf Nureyev.

Primeras Bailarinas

Esmeralda Agoglia
Olga Ferri
Norma Fontenla
Margot Fonteyn
N. López

Primeros Bailarines

E. Lommi
G. Mollajoli
J. Neglia
Rudolf Nureyev
R. Rodríguez
A. Truyol
Wasil Tupin

Coreógrafos de la temporada

Oscar Araiz
Jack Carter
T. Grigorieva
J. Tomin

Coreografía del Cisne Negro

A. Obukhov

Coreografía de los actos II y IV

Jack Carter según **Marius Petipa** y **Lev Ivanov**

Escenografía de los actos II y IV

Dante Ortolani

Vestuario de los actos II y IV

Norman McDowell

Dirección musical

Manfredi Argento

Régisseurs de la temporada

A. Besch

M. Eisler

J. Hers

F. Javier

C. Juri

O. Lovero

C. Madanes

B. Nofri

E. Poettgen

Margarita Wallmann

1968

En este año se realizaron dos versiones integrales de la obra. Una a cargo del **Ballet Estable del Teatro Colón** y otra a cargo del **Ballet de la Ópera Nacional de Finlandia**.

Ballet Estable - Versión Integral

Primeras Bailarinas

Esmeralda Agoglia

Norma Fontenla

N. López

Primeros Bailarines

E. Lommi

G. Mollajoli

J. Neglia

A. Truyol
Wasil Tupin

Coreógrafos de la temporada

Oscar Araiz
L. Labaronne
María Ruanova
A. Truyol

Coreografía

Jack Carter según **Marius Petipa** y **Lev Ivanov**

Escenografía

Dante Ortolani

Vestuario

Norman McDowell

Dirección musical

Manfredi Argento

Régisseurs de la temporada

F. Crivelli
M. Eisler
J. J. Etchervey
K. Jerner
C. Juri
C. Madanes
E. Poettgen
V. Puecher
Margarita Wallmann

Versión del Ballet de la Ópera Nacional de Finlandia

Bailarines Principales

Karl Musil
Doris Laine

Coreografía

Alexander Gorski y **Asaf Messerer** según **Lev Ivanov**

Dirección Musical

Ulf Söderblom

OFBA

Escenografía y vestuario

Sepo Nurmimaa

Iluminación

Gleb Schorin

1969

Realización de la versión integral a cargo del **Ballet Estable del Teatro Colón.**

Roles Principales

Norma Fontenla

Esmeralda Agoglia

Wasil Tupin

Coreografía

Jack Carter según **Marius Petipa** y **Lev Ivanov**

Escenografía

Dante Ortolani

Vestuario

Norman McDowell

Dirección musical

Manfredi Argento

OFBA

Década de 1970

1971

Realización de la versión integral a cargo del **Ballet Estable del Teatro Colón.**

Roles Principales

Olga Ferri
Esmeralda Agoglia
Wasil Tupin

Coreografía
Jack Carter según **Marius Petipa** y **Lev Ivanov**

Escenografía
Dante Ortolani

Vestuario
Norman McDowell

Dirección musical
Manfredi Argento

OFBA

1972

Realización del *pas de quatre* del acto I y el *pas de deux* del acto II a cargo del **American Ballet Theatre** y el **Royal Ballet de Londres** en el marco de una gala internacional de danza.

American Ballet Theatre

Pas de deux del acto II

Bailarines Principales
Cynthia Gregory
Ted Kivitt

Coreografía
según **Marius Petipa**

Dirección Musical
M. Argento

Royal Ballet de Londres

Pas de quatre del acto I

Bailarinas Principales

Ann Jenner
Jennifer Penney
David Ashmole
Wayne Eagling

Coreografía
Frederick Ashton

Dirección Musical
Anthony Twiner

1973

Realización de la versión integral a cargo del **Ballet Estable del Teatro Colón.**

Roles Principales
Liliana Belfiore
Gustavo Mollajoli

Coreografía
Jack Carter según **Marius Petipa** y **Lev Ivanov**

Escenografía
Dante Ortolani

Vestuario
Norman McDowell

Dirección musical
Carlos Malloyer

1974

Durante este año el cuerpo estable del Ballet del Teatro Colón realizó una gira latinoamericana en la cual se incluyó la versión integral de la obra, representándola en distintos países de la región.

Roles Principales
Liliana Belfiore
Gustavo Mollajoli

Coreografía

Jack Carter según **Marius Petipa** y **Lev Ivanov**

Escenografía

Dante Ortolani

Vestuario

Norman McDowell

1975

Realización de la versión integral a cargo del **Ballet Estable del Teatro Colón**.

Se destaca además, la visita de la icónica bailarina Maia Plisetskaia.

Primeras bailarinas

Maia Plisetskaia

Liliana Belfiore

Violeta Janeiro

Primer Bailarín

Valeri Kovtun

Coreografía

Jack Carter según **Marius Petipa** y **Lev Ivanov**

Escenografía

Dante Ortolani

Vestuario

Norman McDowell

Década de 1980

1980

Realización de la versión integral a cargo del **Ballet Estable del Teatro Colón**.

Principales Bailarines

Nydia Neumayer

Cristina Delmagro

Violeta Janeiro

Liliana Ivanoff

Raúl Candal

Eduardo Caamaño

Coreografía

Jack Carter según **Marius Petipa** y **Lev Ivanov**

Escenografía

Dante Ortolani

Vestuario

Norman McDowell

Dirección musical

Pedro Ignacio Calderón

OFBA

1981

Se realizó en el teatro presidente Alvear, una función especial de **las estrellas de ballet de Kiev** en donde se realizó el *pas de deux* del acto II a cargo de bailarines invitados.

Estrellas del ballet de Kiev

Roles principales

Liubov Danchenko

Nikolai Priadchenko

Coreografía

según **Lev Ivanov**

1982

Realización de la versión integral a cargo del **Ballet Estable del Teatro Colón**.

Roles principales

Liliana Belfiore

Eduardo Caamaño

Coreografía

Jack Carter según **Marius Petipa** y **Lev Ivanov**

Escenografía

Dante Ortolani

Vestuario

Norman McDowell

Dirección musical

Antonio Russo

OFBA

1983

Realización de la versión integral a cargo del **Ballet Estable del Teatro Colón.**

Roles Principales

Liliana Belfiore

Alicia Quadri

Cecilia Mengelle

Nader Hamed

Eduardo Caamaño

Coreografía

Jack Carter según **Marius Petipa** y **Lev Ivanov**

Maestro Repositor

Wasil Tupin

Escenografía

Dante Ortolani

Vestuario

Norman McDowell

Dirección musical

Claudio Guidi-Drei

OFBA

1984

Durante este año se destaca la visita de la *prima ballerina assoluta* Alicia Alonso para la ejecución del *adagio* del acto II.

Roles principales

Alicia Alonso

Jorge Esquivel

Coreografía

Alicia Alonso según **Marius Petipa** y **Lev Ivanov**

Dirección musical

Rambert Egues

Diseño

E. Arrocha

Vestuario

Jacinta Manduley

1986

Durante este año se destaca la visita del **Ballet del Teatro Bolshoi de Moscú** en la realización de su versión de la obra.

Roles Principales

Nina Semisrova

Yuri Vassiuchenko

Coreografía

Yuri Grigorovitch

Dirección musical

Fuat Mansurov

1987

Durante este año hubieron dos presentaciones de la obra: la realización del acto II por parte del **Ballet Nacional de Cuba** de la mano de Alicia Alonso y el *pas de deux* del Cisne Negro por parte del Cuerpo Estable del Teatro.

Elenco estable - El Cisne Negro

Roles Principales

Raquel Rossetti

Raúl Candal

Coreografía

Marius Petipa

Ballet Nacional de Cuba

Roles principales

María Elena Llorente

Lázaro Carreño

Coreografía

Alicia Alonso según **Marius Petipa** y **Lev Ivanov**

Escenografía y vestuario

Julio Castaño

Iluminación

Alfredo Rodríguez

1988

El cuerpo estable del teatro realizó una gira por Mendoza con el *pas de deux* del Cisne Negro.

Roles principales

Cristina Delmagro

Eduardo Caamaño

Coreografía

Marius Petipa

Teatro Independencia de Mendoza

1989

Realización de la versión integral a cargo del **Ballet Estable del Teatro Colón.**

Roles principales

Alicia Quadri

Lila Flores

Eleonora Cassano

Ludmila Semeniaka

Guido de Benedetti

Julio Bocca

Raul Candal

Daniel Escobar

Coreografía

Jack Carter según **Marius Petipa** y **Lev Ivanov**

Escenografía

D. Ortolani

Vestuario

N. McDowell

Dirección musical

Bruno D'Astoli

OFBA

Década de 1990

1992

Durante este año se destacó la realización del acto II a cargo del **Ballet Estable del Teatro Colón** y la visita de las **Étoiles del Teatro Bolshoi** con su versión del *pas de deux* del Cisne Negro.

Ballet Estable - acto II

Roles principales

Eleonora Cassano

Julio Bocca

Coreografía

Jack Carter según **Marius Petipa** y **Lev Ivanov**

Escenografía

Dante Ortolani

Vestuario

Norman McDowell

Iluminación

Alfredo Morelli

Dirección musical

Pedro Ignacio Claderón

OFBA

Étoiles del teatro Bolshoi - Cisne Negro

Roles principales

Galina Stepanenko

Sergei Filin

Coreografía

Marius Petipa

1995

Realización del acto III a cargo del **Ballet Estable del Teatro Colón**.

Roles principales

Cecilia Kerche
Susan Jaffe
Igor Zelenski
Maximiliano Guerra

Coreografía
Olga Evreinov según **Marius Petipa** y **Lev Ivanov**

Escenografía
Dante Ortolani

Vestuario
Norman McDowell

Dirección musical
Bruno D'Astoli

OETC

1997

Durante este año el **American Ballet Theatre** visitó el Teatro en el marco de su gira con su versión del *pas de deux* del Cisne Negro entre otras obras.

Roles principales
Susan Jaffe
José Manuel Carreño

Coreografía
Marius Petipa

1999

Realización de la versión integral a cargo del **Ballet Estable del Teatro Colón**.

Primeras Bailarinas
Lila Flores
Uliana Lopatkina
Julie Kent
Maricel de Mitri

Gabriela Alberti
Karina Olmedo

Primeros Bailarines

Julio Bocca
Hernán Piquín
Igor Zelenski
Alejandro Parente

Coreografía

Jack Carter según **Marius Petipa** y **Lev Ivanov**

Maestro Repositor

Gerrard Sibbritt

Escenografía

Dante Ortolani

Vestuario

Norman McDowell

Dirección musical

Javier Logioia Orbe

Década del 2000

2001

Realización del *pas de deux* del Cisne Negro por parte del **Ballet Estable del Teatro Colón**.

Primeras Bailarinas

Karina Olmedo
Silvina Perillo

Primeros Bailarines

Alejandro Parente
Jorge Amarante

Coreografía

Marius Petipa

Reposición
Marta García

2002

Realización de la versión integral a cargo del **Ballet Estable del Teatro Colón.**

Primeras Bailarinas
Silvina Perillo
Gabriela Alberti
Maricel de Mitri

Primeros Bailarines
Jorge Amarante
Dalmiro Astesiano
Alejandro Parente

Coreografía
Marta García y Orlando Salgado

Escenografía y vestuario
Producción del Teatro Colón supervisado por **Ricardo Reymena**

Iluminación
Félix Monti

Dirección musical
Carlos Calleja

OFBA

2006

Realización de la versión integral a cargo del **Ballet Estable del Teatro Colón.**

Primeras Bailarinas
Silvina Perillo
Paloma Herrera
Gabriela Alberti

Maricel de Mitri
Karina Olmedo

Primeros Bailarines

Guillaume Côté
Alejandro Parente
Iñaki Urlezaga
Dalmiro Astesiano
Edgardo Trabalón

Coreografía

Mario Galizzi según **Marius Petipa, Lev Ivanov y Jack Carter**

Asistente coreográfica

Sabrina Streiff

Escenografía

Gastón Joubert según **Dante Ortolani**

Iluminación

Rubén Conde

OFBA

2007

Realización de la versión integral a cargo del **Ballet Estable del Teatro Colón.**

Primeras Bailarinas

Alina Cojoracu
Gabriela Alberti
Silvina Perillo
Maricel de Mitri
Karina Olmedo
Miriam Coelho

Primeros Bailarines

Julio Bocca
Alejandro Parente
Dalmiro Astesiano

Coreografía

Raúl Candal según el original de **Marius Petipa** y **Lev Ivanov**, y la versión de **Jack Carter**

Dirección musical

Carlos Calleja

Escenografía

Gastón Joubert

Vestuario

Producción de talleres del Teatro

Diseño de Luces

José Luis Fiorruccio

OETC

2008

Durante la temporada centenario del Teatro el cuerpo estable realizó el acto III en un programa especial en el Teatro Ópera.

Coreografía

Mario Galizzi según **Marius Petipa**, **Lev Ivanov** y **Jack Carter**

Dirección musical

Pedro Ignacio Calderón

Década de 2010

2010

Durante la gala de reapertura del Teatro en el año del bicentenario nacional, se realizaron escenas de la obra para la reinauguración de la sala.

Roles principales

Silvina Perillo

Alejandro Parente

OFBA

2013

Realización de la versión integral a cargo del **Ballet Estable del Teatro Colón.**

Primeras Bailarinas

Karina Olmedo

Carla Vincelli

Luana Brunetti

Nao Sakuma

Primeros Bailarines

Edgardo Trabalón

Federico Fernández

Juan Pablo Ledo

Coreografía

Peter Wright y Galina Samsova según **Marius Petipa y Lev Ivanov**

Dirección musical

Ávila Azuza

OFBA

2014

Realización de la versión integral a cargo del **Ballet Estable del Teatro Colón.**

Roles Principales

Nadia Muzycha

Carla Vincelli

Juan Pablo Ledo

Federico Fernández

Coreografía

Peter Wright y Galina Samsova según **Marius Petipa y Lev Ivanov**

2015

Realización de la versión integral a cargo del **Ballet Estable del Teatro Colón**. Se ofrecieron promociones por la celebración del quinto aniversario de la reapertura del Teatro.

Primeras Bailarinas

Karina Olmedo

Nadia Muzyca

Carla Vincelli

Laura Brunetti

Primeros Bailarines

Edgardo Trabalón

Federico Fernández

Coreografía

Peter Wright y **Galina Samsova** según **Marius Petipa** y **Lev Ivanov**

Maestros repositores

Maximiliano Guerra

Myriam Adriana Barroso

Adriana Alventosa

Dirección musical

Emmanuel Siffert

Diseño de escenografía y vestuario

Philip Prowse

Diseño de Iluminación

Peter Teigen

Producción del Teatro Colón

OFBA

2016

Durante esta temporada se realizó la versión integral por parte del Ballet Estable, y el *pas de deux* del Cisne Negro en el marco de una gala internacional de Ballet con grandes estrellas.

Ballet Estable - Versión integral

Coreografía

Peter Wright y Galina Samsova según Marius Petipa y Lev Ivanov

Diseño de escenografía y vestuario

Philip Prowse

Diseño de Iluminación

Peter Teigen

Gala internacional de Ballet - El Cisne Negro

Roles principales

Marianela Núñez

Alejandro Parente

Coreografía

Marius Petipa

2017

Realización de la versión integral a cargo del **Ballet Estable del Teatro Colón.**

Primeras Bailarinas

Nadia Muzyca

Ayelén Sánchez

Karina Olmedo

Primeros Bailarines

Juan Pablo Ledo

Federico Fernández

Edgardo Trabalón

Maximiliano Guerra

Coreografía

Mario Galizzi según Marius Petipa, Lev Ivanov y Jack Carter

Maestra repositora

Sabrina Streiff

Dirección musical

Darío Domínguez Xodo

Escenografía

Producción del Teatro Colón

Iluminación

Rubén Conde

OFBA

2019

Realización de la versión integral a cargo del **Ballet Estable del Teatro Colón.**

Primeras Bailarinas

Nadia Muzyca

Ayelén Sánchez

Camila Bocca

Macarena Giménez

Primeros Bailarines

Juan Pablo Ledo

Maximiliano Iglesias

Gerardo Wyss

Coreografía

Mario Galizzi según **Marius Petipa, Lev Ivanov y Jack Carter**

Maestra repositora

Sabrina Streiff

Dirección musical

Ezequiel Silberstein

Escenografía

Christian Prego

Vestuario

Aníbal Lápiz

Iluminación

Rubén Conde

Década de 2020

2020

En el marco de la pandemia por el virus de COVID-19 se realizaron **transmisiones de versiones anteriores** a través de las **redes oficiales del Teatro**.

2023

Realización de la versión integral a cargo del **Ballet Estable del Teatro Colón**.

Primeras Bailarinas

Ayelén Sánchez

Camila Bocca

Marianela Núñez

Eliana Figueroa

Rocío Agüero

Primeros Bailarines

Juan Pablo Ledo

Maximiliano Iglesias

Gerardo Wyss

Coreografía

Mario Galizzi según **Marius Petipa, Lev Ivanov y Jack Carter**

Maestra repositora

Sabrina Streiff

Dirección musical

Carlos Calleja

Escenografía

Christian Prego

Vestuario
Aníbal Lápiz

Iluminación
Rubén Conde

OETC

Datos recopilados de:

Archivo bibliográfico - Biblioteca del Teatro Colón.

y Caamaño, R. (1969) *La historia del Teatro Colón 1908 - 1968*. Cinetea.